

Súd: Okresný súd Bratislava IV
Spisová značka: 3T/40/2012
Identifikačné číslo súdneho spisu: 1412010095
Dátum vydania rozhodnutia: 31. 07. 2012
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: JUDr. Ivan Alman
ECLI: ECLI:SK:OSBA4:2012:1412010095.1

ROZSUDOK V MENE SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Okresný súd Bratislava IV, samosudcom JUDr. Ivanom Almanom v trestnej veci proti obžal. W. S. na hlavnom pojednávaní konanom dňa 31. júla 2012 takto

r o z h o d o l :

Obžalovaný

W. S., nar. XX.XX.XXXX/XXXX v Bratislave, trvale bytom Bratislava - Rača, t.č.
v ÚVTOS Leopoldov,

s a u z n á v a z a v i n n é h o ,

ž e

1/ v čase od 21.30 hod. dňa 25.04.2011 do 08.00 hod. dňa 26.04.2011 v Bratislave na ul. O..S. XX, na 3. poschodí podzemných garáží nezisteným spôsobom rozbil sklo na predných dverách na strane spolujazdca na motorovom vozidle zn. Toyota Previa, modrej metalízy, EČV: MT XXX T., vošiel do vozidla a z palubnej dosky nezisteným spôsobom vypáčil autorádio/multimediálne zariadenie zn. Sony, typ XAV-W1 čiernej farby v hodnote 50,-€, pričom poškodil palubnú dosku v strede, ako aj na oboch koncoch pri dverách, v strede palubnej dosky poškodil výduchy kúrenia a klimatizácie, držiak na nápoje, popolník, kryt poistenej skrine a ovládacie prvky kúrenia, z odkladacieho priečinka spreď miesta spolujazdca odcudzil kožené puzdro na CD nosiče čiernej farby v hodnote 3,90€ s 12 ks CD nosičmi s rôznou hudbou v hodnote 60,-€, 1 ks poistný kľúč bezpečnostných matíc kolies v hodnote 18,-€ a koženkové puzdro červenej farby v hodnote 5,-€s obsahom: poistná zmluva od vozidla, hlásenie o dopravnej nehode, malá baterka čiernej farby v hodnote 20,-€, jednorazový digitálny fotoaparát nezistenej značky v hodnote 10,-€, z odkladacieho vrečka predného sedadla spolujazdca odcudzil 1 ks navigáciu zn. Thomson a nabíjačku k navigácii v hodnote 70,-€ z krabice uloženej v zadnej časti vozidla odcudzil autorádio zn. Pioneer nezisteného typu a výrobného čísla s CD prehrávačom čiernej farby v hodnote 60,-€, čím poškodenému A.. J. X. spôsobil škodu krádežou 296,90€ a škodu poškodením vo výške 1.370,12€,

2/ v čase od 22.00 h dňa 26.05.2011 do 07.25 h dňa 27.05.2011 v Bratislave na D. Q. Č.. XX vykonal krádeže vlámaním do priestorov podzemných garáží bytového domu, správcom ktorých je spoločnosť H-Probyť, spol. s.r.o. a to tak, že nezisteným predmetom vytrhol hliníkové profily na vetracom okne, následne vnikol do priestorov garáží, kde v parkovacom boxe B008 na tam zaparkovanom osobnom motorovom vozidle zn. Nissan X-Trail, EČV: I., patriacom A. D., nezisteným predmetom rozbil ľavé zadné okno, vnikol do vozidla a z tohto odcudzil 2 ks cestovné tašky v hodnote 30,-€, 14 ks nohavice dlhé, 3 a krátke v cene 350,-€, značkové aj neznačkové podprsienky spolu 9 ks, nohavičky neznámeho počtu v cene spodné prádlo dohromady v cene 60,-€, 2 ks dámske sukne v cene 50,-€, 2 ks dámske blúzky v cene 30,-€, 2 ks vetrovky jarné a vetrovka zimná 1 ks v cene 60,-€, 3 ks dámske svetre v cene 40,-€, 3 ks tričká dámske s krátkym rukávom v cene 20,-€, 3 ks dámske tričká dlhý rukáv v cene 20,-€, 2 ks dámska

obuv na opätkoch v cene 50,-€, 2 páry športových tenisiek zn. Adidas v cene 90,-€, 4 ks dámske kabelky zn. Baxx, Next, Orsay v cene 120,-€, 1 ks dámsky kožený opasok hnedej farby v cene 10,-€, dámska rôzna kozmetika (lak na vlasy, šampón a iné) v cene 15,-€, dámska dekoratívna kozmetika ako rúž, make up, očné tieň, špirála a iné v cene 50,-€, 1 pár očných šošoviek s roztokom v cene 30,-€, zubné kefky Curaprox a pasty v cene 5,-€, 1 ks fén zn. Rowenta v cene 15,-€, 1 ks žehlička na vlasy Remington v cene 20,-€, 1 ks slúchadlá k PC zn. Sony v cene 15,-€, 1 ks nabíjačka na mobilný telefón Nokia v cene 10,-€, kolkové známky v cene 10,-€, čiapka, rukavice, silonky, ponožky v cene 20,-€, dámske sako zn. mango v cene 50,-€, 3 ks dámsky zn. parfum v cene 50,-€, 2 ks predlžovací kábel 220V v cene 5,-€, kuchynské vybavenie (príbor, tanier, poháre a iné) v cene 10,-€, 1 ks dámske pyžamo v cene 10,-€, ďalej poškodil 1 ks plastový cestovný kufr zn. POLO v cene 40,-€, čím spôsobil spoločnosti H-Probyt spol. s.r.o. Povraznícka 4, Bratislava škodu poškodením vo výške 240,-€ a A. D. nar. XX.XX.XXXX, trv. bytom D. XXX, Banská Bystrica škodu krádežou vo výške 1.245,-€ a škodu poškodením osobného motorového vozidla a cestovného kufra vo výške 1.059,83€,

t e d a

v bode 1/ a 2/ rozsudku

-prisvojil si cudziu vec tým, že sa jej zmocnil a čin spáchal vlámaním,
-poškodil cudziu vec a spôsobil tak na cudzom majetku malú škodu,

č í m s p á c h a l

v bode 1/ a 2/ rozsudku

pokračovací prečin krádeže podľa § 212 ods. 2 písm. a/ Trestného zákona v jednočinnom súbehu s pokračovacím prečinom poškodzovania cudzej veci podľa § 245 ods. 1 Trestného zákona.

Za to sa

o d s u d z u j e

Podľa § 212 ods. 2 Trestného zákona s použitím § 36 písm. l/, § 37 písm. h/, písm. m/, § 38 ods. 4, § 41 ods. 1, ods. 3 Trestného zákona na úhrnný, spoločný trest odňatia slobody v trvaní 1 (jeden) rok nepodmienečne.

Podľa § 48 ods. 2 písm. b/ Trestného zákona ho súd pre výkon uloženého trestu zaraďuje do ústavu na výkon trestu odňatia slobody so stredným stupňom stráženia.

Podľa § 41 ods. 3 Trestného zákona súd zrušuje:

-trestný rozkaz Okresného súdu Bratislava III, č.k. 46T/33/2012, zo dňa 27.03.2012, právoplatný dňa 26.04.2012, v časti výroku o vine a treste, ako ja ďalšie výroky, ktoré majú v uvedenom výroku o vine svoj podklad.

Podľa § 287 ods. 1 Trestného poriadku súd zaväzuje obžalovaného k náhrade škody poškodeným:

-H-Probyt, spol. s.r.o. so sídlom Povraznícka 4, Bratislava vo výške 240,-€,

-A. D., nar. XX.XX.XXXX, trvale bytom D. XXX, Banská Bystrica škodu

krádežou vo výške 1.245,-€ a škodu poškodením motorového vozidla a cestovného kufra vo výške 1.059,83€,

-A.. J. X., nar. XX.XX.XXXX, t.č. bytom Bratislava, O..S. XX vo výške 1.667,02,-€.

o d ô v o d n e n i e :

V trestnej veci proti obžal. W. S. bolo na hlavnom pojednávaní vykonané kontradiktórne dokazovanie výsluchom obžalovaného W. S., výsluchom poškodeného A.. J. X. k náhrade škody, oboznámením listinných dôkazov.

Poškodený A.. J. X. sa pripojil k trestnému konaniu s nárokom na náhradu škody vo výške 1.677,02€.

Obžalovaný W. S. po zákonom poučení na hlavnom pojednávaní urobil vyhlásenie, že sa cíti byť vinným zo spáchania žalovaného skutku v zmysle podanej obžaloby.

Po zákonom poučení odpovedal na otázky v zmysle ust. § 333 ods. 3 písm. c/,d/,f/,g/,h/ Tr. por., či -rozumie, čo tvorí podstatu skutku, ktorý sa mu kladie za vinu, odpovedal: áno -bol ako obvinený poučený o svojich právach, najmä o práve na obhajobu, či mu bola daná možnosť na slobodnú voľbu obhajcu a či sa s obhajcom mohol radiť o spôsobe obhajoby, odpovedal : áno

-rozumie právnej kvalifikácii skutku ako trestného činu, odpovedal : áno

-bol oboznámený s trestnými sadzbami, ktoré zákon ustanovuje za trestný čin jemu kladený za vinu, odpovedal: áno

-sa dobrovoľne priznal a uznal vinu za spáchaný skutok, ktorý sa v obžalobe kvalifikuje ako určitý trestný čin, odpovedal: áno.

Prokurátor nemal voči vyhláseniu obžalovaného pripomienky a navrhol toto prijať. Po prijatí vyhlásenia obžalovaného o vine súd vykonal dokazovanie ohľadne trestu a náhrady škody.

Z listinných dôkazov súd oboznámil dokladu k spôsobenej škody, ktoré preukazujú výšku škody tak, ako je uvedená v podanej obžalobe.

Z registra trestov a posudkov na obžalovaného vyplýva, že tento bol v minulosti deväť krát súdne trestaný, z toho jeden krát sa na neho hľadí akoby nebol odsúdený.

Z rozsudku Okresného súdu Bratislava III, č.k. 2T/11/2008, zo dňa 27.01.2011, právoplatného dňa 10.02.2011 vyplýva, že týmto rozsudkom bol obžal. W. S. uznaný vinným zo zločinu nedovolennej výroby omamných a psychotropných látok, jedov alebo prekurzorov, ich držanie a obchodovanie s nimi podľa § 172 ods. 1 písm. c/, d/ Trestného zákona, za čo mu bol uložený nepodmienečný trest odňatia slobody v trvaní 4 a pol roka so

zaradením do ústavu so stredným stupňom stráženia. Tento skutok spáchal obžalovaný od apríla 2007 do 28.6.2007.

Z rozsudku Okresného súdu Bratislava I, č.k. 1T/109/2010, zo dňa 08.02.2012, právoplatného dňa 29.06.2012 vyplýva, že týmto rozsudkom bol obžal. W. S. uznaný vinným z pokračovacieho prečinu krádeže podľa § 212 ods. 2, ods. 3 písm. a/ Tr.zák. a iné, pričom súd u neho upustil od uloženia súhrnného trestu s poukazom na rozsudok Okresného súdu Bratislava III, č.k. 2T/11/2009. Tieto skutky spáchal obžalovaný od 02.02.2010 do 11.4.2010.

Z trestného rozkazu Okresného súdu Bratislava III, č.k. 46T/33/2012, zo dňa 27.3.2012, právoplatného dňa 26.04.2012 vyplýva, že týmto trestným rozkazom bol obžal. W. S. uznaný vinným z prečinu krádeže podľa § 212 ods. 2 písm. a/ Tr.zák. a iné, pričom súd u neho upustil od uloženia súhrnného trestu s poukazom na rozsudok Okresného súdu Bratislava III, č.k. 5T/130/2006. Tieto skutky spáchal obžalovaný od 26.05.2011 do 27.05.2011.

Po vykonanom dokazovaní s poukazom na vyhlásenie obžalovaného o vine, ktoré nebolo v rozpore s vykonaným dokazovaním z predsúdneho konania, uznal súd obžalovaného vinným zo spáchania žalovaného skutku v zmysle podanej obžaloby.

Súd pri právnej kvalifikácii konania obžalovaného zistil, že žalovaný skutok v obžalobe Okresnej prokuratúry Bratislava IV, číslo 1Pv 318/11, ktorý obžalovaný spáchal v čase od 25.4.2011 do 26.04.2011 tvorí súčasť pokračovacieho trestného činu vo vzťahu ku skutku uvedenom v obžalobe Okresnej prokuratúry Bratislava III, č.k. 2Pv 346/11, ktorý spáchal obžalovaný v čase od 26.05.2011 do 27.05.2011 a za ktorý bol uznaný vinným trestným rozkazom Okresného súdu Bratislava III, č.k. 46T/33/2012.

Obidva čiastkové skutky spája objektívna aj subjektívna súvislosť v čase a mieste spáchania skutkov, spôsobe ich vykonania, objektom napadnutia, ako aj jednotiacim zámerom páchatel'a pokračovať v trestnej činnosti.

Preto súd kvalifikoval konania obžalovaného v týchto dvoch obžalobách ako jeden pokračovací trestný čin krádeže podľa § 212 ods. 2 písm. a/ Trestného zákona v jednočinnom súbehu s pokračovacím prečinom poškodzovania cudzej veci podľa § 245 ods. 1 Trestného zákona, nakoľko pri spočítaní výšky spôsobenej škody nedošlo k zmene právnej kvalifikácie konania obžalovaného.

Súd pri ukladaní druhu a výmery trestu obžalovanému tomuto ukladal trest spoločný, úhrnný s použitím najprísnejšej trestnej sadzby zo zbiehajúcich sa trestných činov, pričom zohľadnil pomer poľahčujúcich a priťažujúcich okolností u obžalovaného.

Súd ukladal obžalovanému trest v sadzbe do dvoch rokov.

Ako poľahčujúcu okolnosť v zmysle § 36 písm. l/ Trestného zákona súd vyhodnotil to, že sa obžalovaný k spáchaniu skutkov doznal a ich spáchanie úprimne oľutoval.

Ako priťažujúce okolnosti súd vyhodnotil v zmysle § 37 písm. h/, písm. m/ Trestného zákona to, že obžalovaný spáchal viac trestných činov a to, že už bol v minulosti za trestné činy odsúdený

Nakoľko prevažuje pomer priťažujúcich okolností, súd podľa § 38 ods. 4 Trestného zákona zvýšil dolnú hranicu trestnej sadzby a ukladal obžalovanému trest odňatia slobody v sadzbe od 8 mesiacov do 2 rokov.

Vzhľadom na už uložený trest odňatia slobody v trvaní 4 a pol roka, ktorý obžalovaný vykonáva, dospel súd k záveru, že na splnenie ochranej a výchovnej funkcie trestu postačí ukladať obžalovanému trest úhrnný, spoločný v trvaní 1 rok.

Nakoľko bol obžalovaný pred spáchaním žalovaných skutkov v posledných desiatich rokoch vo výkone trestu odňatia slobody, pre úmyselný trestný čin, zaradil ho súd pre výkon uloženého trestu do ústavu na výkon trestu odňatia slobody so stredným stupňom stráženia.

Nakoľko súd ukladal obžalovanému trest spoločný, v zmysle ust. § 41 ods. 3 Trestného zákona zrušil trestný rozkaz Okresného súdu Bratislava III, č.k. 46T/33/2012, zo dňa 27.03.2012, právoplatný dňa 26.04.2012, v časti výroku o vine a treste, ako ja ďalšie výroky, ktoré majú v uvedenom výroku o vine svoj podklad.

Súd poukazuje na nesprávny výrok o treste v trestnom rozkaze Okresného súdu Bratislava III, č.k. 46T/323/2012, ktorým súd u obžalovaného upustil od uloženia súhrnného trestu s poukazom na rozsudok Okresného súdu Bratislava III, č.k. 5T/130/2006.

Ako vyplýva z registra trestov, rozsudok Okresného súdu Bratislava a III, č.k. 5T/130/2006 bol vyhlásený dňa 30.05.2007 a skutok, pre ktorý bol obžalovaný W. S. stíhaný v konaní vedenom pod číslom 46T/33/2012 spáchal obžalovaný dňa 27.05.2011. Nakoľko tento skutok nespáchal obžalovaný skôr, ako bol vyhlásený rozsudok Okresného súdu Bratislava III, č.k. 5T/130/2006 neprichádzalo do úvahy ukladanie trestu súhrnného a teda ani upustenie od uloženia súhrnného trestu.

Súd poukazuje aj na to, že skutky pre ktoré bol obžalovaný W. S. uznaný vinným v tomto konaní a ktoré spáchal 25.4.2011 a 27.05.2011 sú vo vzťahu k poslednému odsúdeniu v konaní Okresného súdu Bratislava III, č.k. 2T/11/08 a všetkým predchádzajúcim rozhodnutiam súdov recidívou a teda vo vzťahu k iným súdnym rozhodnutiam neprichádza do úvahy ukladanie súhrnných trestov.

Súd v rámci adhézneho konania rozhodoval o riadne a včas uplatnenom nároku na náhradu škody poškodeného A.. J. X.D., ktorý sa pripojil k trestnému konaniu s nárokom na náhradu škody vo výške 1.667,02 Eur. Nakoľko výška tejto škody bola preukázaná a bolo preukázané, že túto škodu spôsobil obžalovaný, priznal súd poškodenému A.. X. náhradu škody tak, ako si ju v trestnom konaní uplatnil.

Nakoľko súd ukladal obžalovanému trest spoločný vo vzťahu k trestnému rozkazu Okresného súdu Bratislava III, č.k. 46T/33/2012, súd prevzal z tohto rozhodnutia výrok o náhrade škody poškodenej spoločnosti H-Probyť, s.,r.,o., a A. D. tak, ako o ňom rozhodol Okresný súd Bratislava III. vo svojom trestnom rozkaze č.k. 46T/33/2012.

Poučenie:

Proti tomuto rozsudku možno podať odvolanie do 15 dní odo dňa jeho oznámenia, cestou Okresného súdu Bratislava IV, na Krajský súd v Bratislave.